Palestinian National Authority
Palestinian Central Bureau of Statistics

Survey on the Perceptions of the Owners/Managers of Industrial Establishments Regarding the Economic Situation, June 2008

Press release on the survey results

August, 2008

This document is prepared in accordance with the standards procedures stated in the Code of Practice for Palestine Official Statistics 2006.

Suggested Citation:

Palestinian Central Bureau of Statistics, 2008. *Survey on the Perceptions of the Owners / Managers of Industrial Establishments Regarding the Economic Situation, June 2008. Press Release on the survey's preliminary results.* Ramallah- Palestine

All correspondence should be directed to:
Dissemination and Documentation Department\Division of User Services
Palestinian Central Bureau of Statistics.
P.O. Box 1647, Ramallah - Palestine.

Tel: (972/970) 2 242 6340
Fax: (972/970) 2 242 6343
E-mail: diwan@pcbs.gov.ps
Web-site: http://www.pcbs.gov.ps

Table of Contents

Subject	Page
Press Release: Survey Findings of the Perceptions of Owners/Managers of Industries Regarding the Economic Situation June 2008	**[9]**
Tables	**13**

Notice to users of this report

PCBS would like to point out to users of this press release that the data presented was based on a sample of 496 establishments.

The size of the sample for the previous rounds (January 2006-July 2006) was 346 establishments, which resulted in minor discrepancies for the percentage distribution of opinions in the Palestinian Territory as a total and in both regions separately.

It is worth noting that the increase in the sample improves data quality and insures more comprehensive representation of the sample for economic activities that were not covered in the previous sample.

The available data refers to the West Bank which include Jerusalem Governorate which J1 is part of it since the round 35, meanwhile the previous rounds refer to the West Bank without J1.

It also notes that the change in the data of the month in May 2008, was due to temporary closed establishments during the reference month while they were working during the month before.

Jerusalem J1: That part of the governorate of Jerusalem which was annexed after the 1967 occupation by Israel. Jerusalem

Press Release
Main findings of the Survey of the Perceptions of the Owners/Managers of Industries Regarding the Economic Situation
June 2008

The following shows the basic findings of round 40 on the perceptions of the owners/ managers of industrial establishments concerning the economic situation for June 2008. The round was conducted during the period 3-23 July, 2008, taking June 2008 as the reference month. The aim of the survey is to observe and monitor the trends of the opinions of the owners/managers of the industrial establishments. The sample size is 496 industrial establishments (343 in the West Bank, 138 in Gaza Strip in addition to 15 in Jerusalem J1). A two-stage sample was designed for this survey: in the first stage the industrial survey 2004 was used as a sampling frame for the survey, while in the second stage all the industrial establishments, constituting approximately 70% of the total industrial production, were selected; establishments that employed less than 20 employees were excluded.

1. Performance of industrial establishments in June 2008

1-1 Overall performance

According to 28.6% of the owners/managers of the industrial establishments, the performance of their establishments in production in June 2008 had become worse than in May 2008 (22.7% for the West Bank and 50.0% of Gaza Strip); however, 44.0% of them stated that there had not been any change (43.1% of the West Bank and 47.2% of Gaza Strip).

1-2 Determinants production cost

96.6% of the owners/managers of the active industrial establishments reported that effect of the **costs of raw materials and inputs** was the most important factor on the production cost (96.9% for the West Bank and 94.3% for Gaza Strip); Alternatively 91.2% of the opinions of the owners of the industrial establishments pointed out the power of the **political situation** (86.9% of the West Bank and 91.5% of Gaza Strip). Moreover, 81.0% of the owners/managers of the active industrial establishments identified the impact of **Cost of Transportation** on production cost, (83.0% for the West Bank and 65.7% for Gaza Strip).

1-3 Borrowing and financing

Survey results show weak borrowing by the active industrial establishments from operating banks in the Palestinian Territory during the second quarter 2008; 97.0% of the owners of industrial establishments stated that they refrained from borrowing from the operating banks, while 2.4% of them did apply for bank loans only one time; 0.6% applied 2-5 times.

2. Expectations

2-1 Short term

The expectations of the owners/ managers of the active industrial establishments in the short term, i.e. after one month of the reference month (June 2008), shows that 32.5% expected improvement in their production in general; whereas, 17.9% expected worse performance.

The expectations in the Palestinian Territory concerning employment in June 2008 indicate pessimism since only 11.9% expected increase during July 2008 (6.2% in the West Bank and 54.3% in Gaza Strip), whereas 81.0% expected employment to stay the same as it is, (88.4% in the West Bank and 25.7% in Gaza Strip).

The results show that 32.0% of the owners/ managers of the industrial establishments in the Palestinian Territory expected sales to increase during July 2008, but 18.3% of them expected sales to plummet; however, 49.7% expected sales to remain the same as they were in June 2008.

2-2 Medium term

The expectations of the owners/ managers of the active industrial establishments in the medium term (in the next six months) were as follows: 57.1% of Gaza Strip business people expected improvement in production in the next six months; 20.0% expected no change, and 22.9% expected worse results during the next six months in Gaza Strip . On the other hand, 32.9% of business owners in the West Bank expected improved production for the establishments, 31.3% expected drop in establishments production, and 35.8% expected no change in the production of the active industrial establishments during the next six months in the West Bank.

According to expectations concerning employment in the Palestinian Territory, 15.4% expect increase in employment and 9.9% expected drop in the employment level in the next six months, and 74.7% expected employment level to remain the same.

Sales during the next six months will rise, according to the expectations of 36.6% of the owners and managers of the active industrial establishments in the Palestinian Territory, whereas 33.2% of them expected sales to decrease; on the other hand, 30.2% indicated that sales will not change.

3. Challenges

3-1 Drop in sales level

The expectations of 28.7% of the owners/managers of the active industrial establishments revealed that the main reason for an expected drawback or steady sales level is purchasing power of the consumers plunge; 18.1% believe that the main reason is due to seasonality of sales (21.0% in the West Bank and not exist in Gaza Strip).

3-2 Exports hindrance

The owners of the active industrial establishments indicated a number of difficulties that hinder exports; 100.0% of the owners of the exporting enterprises in the Palestinian Territory indicated that their enterprises face hindrances because of export financing; 99.1% believed that Palestinian export regulation and license is an additional obstacle faces the exporting process; 99.0% of the respondent indicated that the Compliance to quantity demanded and delivery time hindered the export process.

3-3 Local and external competition

In the Palestinian Territory, 89.5% of the owners of the active industrial establishments indicated that the main product of their establishments faced local or external competition, (92.3% for the West Bank and 68.6% for Gaza Strip).

According to 71.2% of the owners of the active industrial establishments in the Palestinian Territory, the main product faced local competition; on the other hand, 28.8% of the owners of the industrial establishments indicated that their main product faced external competition.

Results varied by geographic area since 69.6% of the owners of the active industrial establishments in the West Bank pointed out the presence of local competition and 30.4% indicated presence of foreign competition. Alternatively, opinions in Gaza stated that 87.5% of the industrial enterprises in Gaza Strip faced local competition while 12.5% in Gaza strip faced foreign competition.

3-4 Employment

According to 11.5% of the owners of the active industrial establishments in the Palestinian Territory, their establishments laid off workers in June 2008 (9.2% for the West Bank and 28.6% for Gaza Strip).

The following figure shows the direction of the levels of optimism among the owners/ managers of the active industrial establishments with respect to production status, increase in employment level, and increase in the value of sales in the Palestinian Territory.

Figure 1: Percentage of the Industrial Establishment Owners/ Managers Who Encountered Worse Economic Conditions during June 2008 Compared to the Previous Month for the Main Indicators in the Palestinian Territory

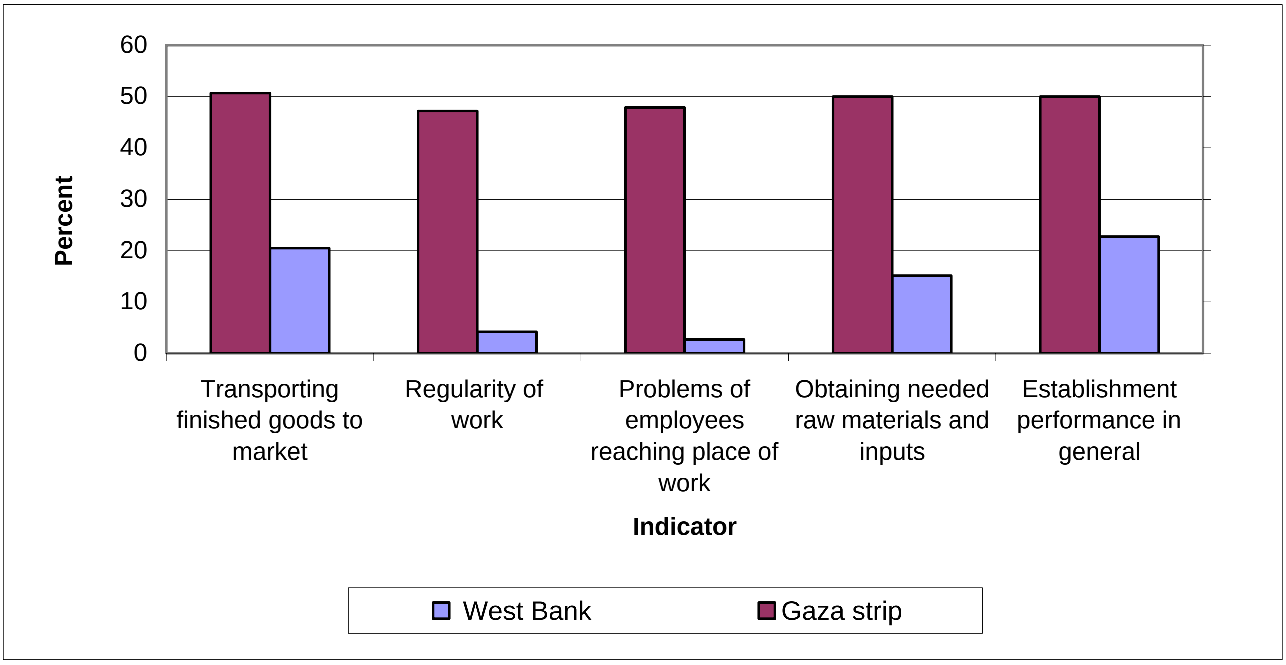
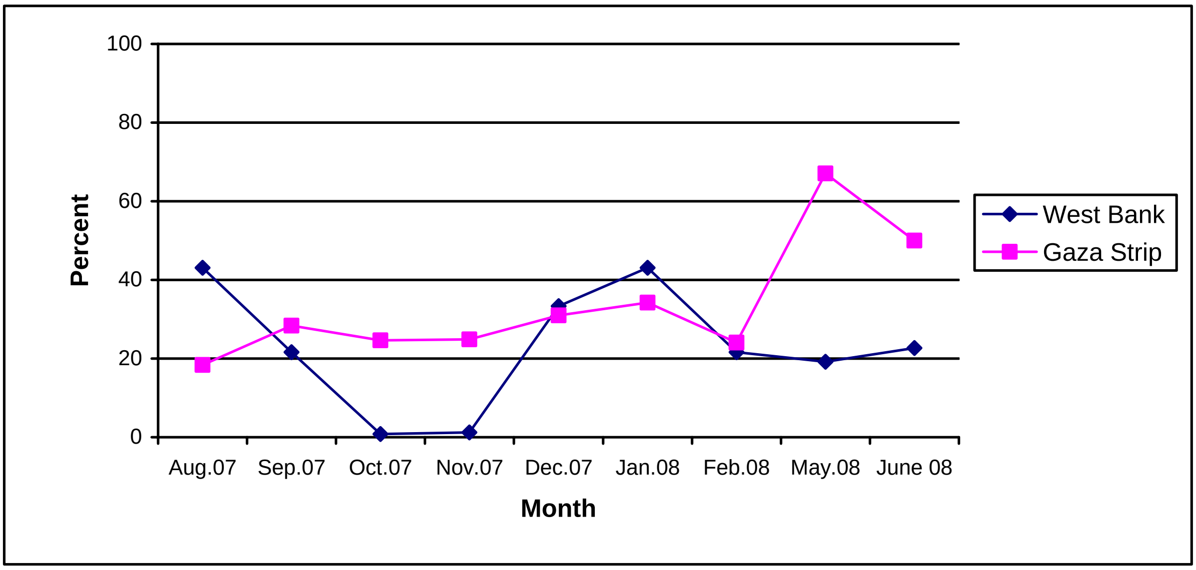


Figure 2: Trends of the Establishments Encountering a Worse Situation in Production Performance during June 2008 Compared to the Previous Month for the Palestinian Territory



جدول 1-1: نسبة المنشآت الصناعية التي ساء وضعها خلال شهر الإسناد مقارنة مع الشهر الذي سبقه لأهم المؤشرات في الأراضي الفلسطينية 2008

Table 1-1: Percentage of the Industrial Establishments Encountered Worse Situation During the Reference Month Compared to that before the Reference Month for the Main Indicators in the Palestinian Territory 2008

Indicator	Reference Month									شهر الإسناد	المؤشر
	2008						2007				
	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار Mar.	شباط Feb.	كانون ثاني Jan.	كانون أول Dec.	تشرين ثاني Nov.	تشرين أول Oct.	أيلول Sep.	
Establishment performance in general	28.6	29.9	-	-	24.1	34.2	31.0	24.9	24.6	28.4	أداء المؤسسة بشكل عام
Obtaining needed raw materials and inputs	22.7	27.6	-	-	16.4	20.1	27.7	22.4	22.4	29.7	الحصول على المواد الأولية اللازمة ومدخلات الإنتاج
Problems of employees reaching place of work	12.4	9.7	-	-	5.7	2.2	2.4	2.5	2.2	7.6	وصول العاملين إلى مكان العمل
Regularity of work	13.6	15.0	-	-	8.0	7.9	16.5	11.8	10.2	11.7	الانتظام في العمل
Transporting finished goods to market	27.0	34.3	-	-	23.7	23.0	28.0	22.6	19.5	19.7	شحن المنتجات الجاهزة للسوق

(-) No Data Available | **(-) تعني لا يوجد بيانات**

جدول 1-2: نسبة المنشآت الصناعية التي ساء وضعها خلال شهر الإسناد مقارنة مع الشهر الذي سبقه لأهم المؤشرات في الضفة الغربية* 2008

Table 1-2: Percentage of the Industrial Establishments Encountered Worse Situation During the Reference Month Compared to that before the Reference Month for the Main Indicators in the West Bank* 2008

Indicator	Reference Month									شهر الإسناد	المؤشر
	2008						2007				
	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار Mar.	شباط Feb.	كانون ثاني Jan.	كانون أول Dec.	تشرين ثاني Nov.	تشرين أول Oct.	أيلول Sep.	
Establishment performance in general	22.7	19.2	22.4	0.8	21.6	43.1	33.3	1.2	0.8	21.6	أداء المؤسسة بشكل عام
Obtaining needed raw materials and inputs	15.1	16.2	25.5	1.6	23.9	38.0	33.7	2.7	1.6	23.9	الحصول على المواد الأولية اللازمة ومدخلات الإنتاج
Problems of employees reaching place of work	2.7	1.1	19.3	0.8	16.5	49.2	29.5	3.9	0.8	16.5	وصول العاملين إلى مكان العمل
Regularity of work	4.2	4.2	0.8	1.2	18.1	70.5	9.4	0.8	1.2	18.1	الانتظام في العمل
Transporting finished goods to market	20.5	25.2	21.8	0.4	0.4	90.2	7.1	2.0	0.4	0.4	شحن المنتجات الجاهزة للسوق

*** West Bank includes Jerusalem Governorate with J1** | *** الضفة الغربية تشمل محافظة القدس بما فيها القدس داخل الحواجز**

جدول 1-3: نسبة المنشآت الصناعية التي ساء وضعها خلال شهر الإسناد مقارنة مع الشهر الذي سبقه لأهم المؤشرات في قطاع غزة 2008

Table 1-3: Percentage of the Industrial Establishments Encountered Worse Situation During the Reference Month Compared to that before the Reference Month for the Main Indicators in Gaza Strip 2008

Indicator	Reference Month									شهر الإسناد	المؤشر
	2008						2007				
	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار Mar.	شباط Feb.	كانون ثاني Jan.	كانون أول Dec.	تشرين ثاني Nov.	تشرين أول Oct.	أيلول Sep.	
Establishment performance in general	50.0	67.1	-	-	24.1	34.2	31.0	24.9	24.6	28.4	أداء المؤسسة بشكل عام
Obtaining needed raw materials and inputs	50.0	67.1	-	-	16.4	20.1	27.7	22.4	22.4	29.7	الحصول على المواد الأولية اللازمة ومدخلات الإنتاج
Problems of employees reaching place of work	47.9	39.5	-	-	5.7	2.2	2.4	2.5	2.2	7.6	وصول العاملين إلى مكان العمل
Regularity of work	47.2	52.6	-	-	8.0	7.9	16.5	11.8	10.2	11.7	الانتظام في العمل
Transporting finished goods to market	50.7	65.8	-	-	23.7	23.0	28.0	22.6	19.5	19.7	شحن المنتجات الجاهزة للسوق

(-) No Data Available **(-) تعني لا يوجد بيانات**

جدول 2-1: التوزيع النسبي لآراء أصحاب/مدراء المنشآت الصناعية لأهم المؤشرات خلال شهر حزيران 2008 مقارنة مع شهر أيار 2008 في الأراضي الفلسطينية

Table 2-1: Percentage Distribution of Owners/ Managers of the Industrial Establishments According to Their Opinions for Main Indicators During June 2008 Compared with May 2008 in the Palestinian Territory

Problem	المجموع Total	أسوأ بكثير Much Worse	أسوأ إلى حد ما Somewhat Worse	تقريبا نفس الشيء/ لم يطرأ تغيير يذكر About the Same/ Unchanged	افضل إلى حد ما Somewhat Better	افضل بكثير Much Better	المشكلة
Establishment performance in general	**100**	9.0	19.6	44.0	26.2	1.2	أداء المؤسسة بشكل عام
Production situation	**100**	9.0	22.6	38.6	28.6	1.2	وضع الإنتاج
Employees productivity	**100**	7.8	19.0	47.0	25.0	1.2	إنتاجية العاملين
Obtaining needed raw materials and inputs	**100**	7.9	14.8	65.0	12.1	0.3	الحصول على المواد الأولية اللازمة ومدخلات الإنتاج
Problems of employees reaching place of work	**100**	7.0	5.5	83.0	4.2	0.3	وصول العاملين إلى مكان العمل
Regularity of work	**100**	6.9	6.6	80.4	5.2	0.9	الانتظام في العمل
Transporting finished goods to market	**100**	8.8	18.2	62.1	10.6	0.3	شحن المنتجات الجاهزة للسوق
Financial situations	**100**	7.6	15.7	60.1	16.3	0.3	الأوضاع المالية الخاصة
Banks credits & facilities	**100**	7.4	4.9	84.0	3.7	0.0	التسهيلات البنكية
Level of employment	**100**	6.9	13.0	70.1	10.0	0.0	مستوى التشغيل
Value of sales	**100**	8.1	27.7	33.4	29.9	0.9	قيمة المبيعات

جدول 2-2: : التوزيع النسبي لآراء أصحاب/مدراء المنشآت الصناعية لأهم المؤشرات خلال شهر حزيران 2008 مقارنة مع شهر أيار 2008 في الضفة الغربية*

Table 2-2: Percentage Distribution of Owners/ Managers of the Industrial Establishments According to Their Opinions for Main Indicators During June 2008 Compared with May 2008 in the West Bank

Problem	المجموع Total	أسوأ بكثير Much Worse	أسوأ إلى حد ما Somewhat Worse	تقريبا نفس الشيء/ لم يطرأ تغيير يذكر About the Same/ Unchanged	افضل إلى حد ما Somewhat Better	افضل بكثير Much Better	المشكلة
Establishment performance in general	**100**	2.7	20.0	43.1	33.4	0.8	أداء المؤسسة بشكل عام
Production situation	**100**	2.7	23.8	36.2	36.5	0.8	وضع الإنتاج
Employees productivity	**100**	1.2	20.0	46.2	31.8	0.8	إنتاجية العاملين
Obtaining needed raw materials and inputs	**100**	1.2	13.9	69.5	15.4	0.0	الحصول على المواد الأولية اللازمة ومدخلات الإنتاج
Problems of employees reaching place of work	**100**	0.0	2.7	91.9	5.4	0.0	وصول العاملين إلى مكان العمل
Regularity of work	**100**	0.0	4.2	88.8	6.2	0.8	الانتظام في العمل
Transporting finished goods to market	**100**	2.3	18.1	66.0	13.6	0.0	شحن المنتجات الجاهزة للسوق
Financial situations	**100**	0.8	15.8	62.9	20.5	0.0	الأوضاع المالية الخاصة
Banks credits & facilities	**100**	0.4	4.7	90.2	4.7	0.0	التسهيلات البنكية
Level of employment	**100**	0.0	12.0	75.3	12.7	0.0	مستوى التشغيل
Value of sales	**100**	1.5	30.4	29.2	37.7	1.2	قيمة المبيعات

*** West Bank includes Jerusalem Governorate with J1**

*** الضفة الغربية تشمل محافظة القدس بما فيها القدس داخل الحواجز**

جدول 2-3: : التوزيع النسبي لآراء أصحاب/مدراء المنشآت الصناعية لأهم المؤشرات خلال شهر حزيران 2008 مقارنة مع شهر أيار 2008 في قطاع غزة

Table 2-3: : Percentage Distribution of Owners/ Managers of the Industrial Establishments According to Their Opinions for Main Indicators During June 2008 Compared with May 2008 in Gaza Strip

Problem	المجموع Total	أسوأ بكثير Much Worse	أسوأ إلى حد ما Somewhat Worse	تقريبا نفس الشيء/ لم يطرأ تغيير يذكر About the Same/ Unchanged	افضل الى حد ما Somewhat Better	افضل بكثير Much Better	المشكلة
Establishment performance in general	**100**	31.9	18.1	47.2	0.0	2.8	أداء المؤسسة بشكل عام
Production situation	**100**	31.9	18.1	47.2	0.0	2.8	وضع الإنتاج
Employees productivity	**100**	31.9	15.3	50.0	0.0	2.8	إنتاجية العاملين
Obtaining needed raw materials and inputs	**100**	31.9	18.1	48.6	0.0	1.4	الحصول على المواد الأولية اللازمة ومدخلات الإنتاج
Problems of employees reaching place of work	**100**	32.4	15.5	50.7	0.0	1.4	وصول العاملين إلى مكان العمل
Regularity of work	**100**	31.9	15.3	50.0	1.4	1.4	الانتظام في العمل
Transporting finished goods to market	**100**	32.4	18.3	47.9	0.0	1.4	شحن المنتجات الجاهزة للسوق
Financial situations	**100**	31.9	15.3	50.0	1.4	1.4	الأوضاع المالية الخاصة
Banks credits & facilities	**100**	31.9	5.6	62.5	0.0	0.0	التسهيلات البنكية
Level of employment	**100**	31.9	16.7	51.4	0.0	0.0	مستوى التشغيل
Value of sales	**100**	31.9	18.1	48.6	1.4	0.0	قيمة المبيعات

جدول 3: نسبة المنشآت الصناعية التي ساء وضعها خلال شهر الإسناد (حزيران 2008) مقارنة مع الشهر الذي سبقه لأهم المؤشرات حسب المنطقة

Table 3: Percentage of the Industrial Establishments Encountered Worse Situation During the Reference Month (June 2008) Compared to that before the Reference Month for the Main Indicators by Region

Problem	قطاع غزة Gaza Strip	الضفة الغربية* West Bank*	الأراضي الفلسطينية Palestinian Territory	المشكلة
Employees productivity	47.2	21.2	26.8	إنتاجية العاملين
Financial situations	47.2	16.6	23.3	الأوضاع المالية الخاصة
Banks credits & facilities	37.5	5.1	12.3	التسهيلات البنكية
Level of employment	48.6	12.0	19.9	مستوى التشغيل
Value of sales	50.0	31.9	35.8	قيمة المبيعات

*** West Bank includes Jerusalem Governorate with J1** * الضفة الغربية تشمل محافظة القدس بما فيها القدس داخل الحواجز

جدول 4: التوزيع النسبي لآراء أصحاب/مدراء المنشآت الصناعية حول أسباب تراجع أو ثبات مستوى المبيعات حسب المنطقة خلال شهر حزيران 2008

Table 4: Percentage Distribution of Owners/Managers of the Industrial Establishments According to the Reasons for Sales Level Stability or Decline by Region During June 2008

Reason	قطاع غزة Gaza Strip	الضفة الغربية* West Bank*	الأراضي الفلسطينية Palestinian Territory	السبب
Decrease in demand	0.0	11.1	9.6	تراجع الطلب على منتجات المنشأة
Difficulties in exporting finished goods	0.0	1.2	1.1	صعوبات في التصدير
Decline in the consumer purchasing power	15.4	30.9	28.7	انخفاض القدرة الشرائية للمستهلكين
Product Marketing Obstacles	0.0	4.9	4.3	صعوبة تسويق المنتجات (الترويج للمنتجات)
Competence product	0.0	4.9	4.3	ظهور سلع منافسة
Seasonally related	0.0	21.0	18.1	المبيعات تتعلق بالموسمية
Military check points/ israeili actions/ closures	0.0	11.1	9.6	الحواجز العسكرية/الإجراءات الإسرائيلية/ الإغلاقات
Other	84.6	14.8	24.5	أخرى
Total	**100**	**100**	**100**	**المجموع**

*** West Bank includes Jerusalem Governorate with J1** * الضفة الغربية تشمل محافظة القدس بما فيها القدس داخل الحواجز

جدول 5: التوزيع النسبي للمنشآت الصناعية العاملة حسب حركة التشغيل فيها خلال شهر حزيران 2008 حسب المنطقة

Table 5: Percentage Distribution of the Active Industrial Establishments According to the Employment Mobility During June 2008 by Region

Employment Mobility	قطاع غزة Gaza Strip	الضفة الغربية* West Bank*	الأراضي الفلسطينية Palestinian Territory	حركة التشغيل
Hiring employees	5.7	8.5	8.1	تم تشغيل عاملين
Firing employees	28.6	9.2	11.5	تم تسريح عاملين
No change	65.7	82.3	80.3	لم يطرأ أي تغيير على عدد العاملين
Total	**100**	**100**	**100**	**المجموع**

*** West Bank includes Jerusalem Governorate with J1**

*** الضفة الغربية تشمل محافظة القدس بما فيها القدس داخل الحواجز**

جدول 6: التوزيع النسبي لآراء أصحاب/مدراء المنشآت العاملة حول وجود منافسة للمنتج الرئيسي للمنشأة خلال شهر حزيران 2008 حسب المنطقة

Table 6: Percentage Distribution of the Existing of Competence of the Main Product According to the Owners\ Managers of the Active Industrial Establishments During June 2008 by Region

Competence existence	قطاع غزة Gaza Strip	الضفة الغربية* West Bank*	الأراضي الفلسطينية Palestinian Territory	وجود المنافسة
There is competition	68.6	92.3	89.5	توجد منافسة
There is no competition	31.4	7.7	10.5	لا توجد منافسة
Total	**100**	**100**	**100**	**المجموع**

*** West Bank includes Jerusalem Governorate with J1**

*** الضفة الغربية تشمل محافظة القدس بما فيها القدس داخل الحواجز**

جدول 7: التوزيع النسبي لآراء أصحاب/مدراء المنشآت العاملة حول نوع المنافسة التي تواجهها المنشأة خلال شهر حزيران 2008 حسب المنطقة

Table 7: Percentage Distribution of the Type of Competence According to the Owners\ Managers of the Active Industrial Establishments During June 2008 by Region

Type of competence	قطاع غزة Gaza Strip	الضفة الغربية* West Bank*	الأراضي الفلسطينية Palestinian Territory	نوع المنافسة
Local	87.5	69.6	71.2	محلية
Foreign	12.5	30.4	28.8	أجنبية
Total	**100**	**100**	**100**	**المجموع**

*** West Bank includes Jerusalem Governorate with J1**

*** الضفة الغربية تشمل محافظة القدس بما فيها القدس داخل الحواجز**

جدول 8: توقعات أصحاب/مدراء المنشآت الصناعية العاملة للشهر الذي يلي شهر الإسناد (حزيران، 2008) مقارنة مع شهر الإسناد لأهم المؤشرات حسب المنطقة

Table 8: Expectations of Owners/ Managers of the Active Industrial Establishments for the Month that Follow the Reference Month Compared With the Reference (June, 2008) Month for the Main Indicators by Region

Indicator	Reference Month									شهر الإسناد	المؤشر
	2008						2007				
	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار Mar.	شباط Feb.	كانون ثاني Jan.	كانون أول Dec.	تشرين ثاني Nov.	تشرين أول Oct.	أيلول Sep.	
Percentage of who are expecting better establishment situation											نسبة المتفائلين بتحسن وضع إنتاج المنشأة
Palestinian Territory	32.5	32.8	-	-	31.8	28.7	18.2	18.8	22.1	19.4	الأراضي الفلسطينية
West Bank*	29.6	29.4	36.0	35.4	31.5	26.2	19.5	22.2	22.1	19.4	الضفة الغربية*
Gaza Strip	54.3	46.9	-	-	34.1	56.5	13.3	4.9	22.6	19.2	قطاع غزة
Percentage of who are expecting higher employment level											نسبة المتفائلين بارتفاع مستوى التشغيل
Palestinian Territory	11.9	15.2	-	-	7.3	6.9	5.4	5.4	9.6	9.0	الأراضي الفلسطينية
West Bank*	6.2	8.0	10.3	10.5	5.1	4.7	5.1	6.0	9.3	8.0	الضفة الغربية*
Gaza Strip	54.3	45.4	-	-	20.5	30.4	6.8	3.3	13.2	13.5	قطاع غزة
Percentage of who are expecting higher sales volume											نسبة المتفائلين بارتفاع حجم المبيعات
Palestinian Territory	32.0	33.2	-	-	33.3	31.2	19.9	19.1	23.4	20.8	الأراضي الفلسطينية
West Bank*	29.0	29.9	38.9	37.1	33.1	28.9	21.2	22.2	24.1	21.1	الضفة الغربية*
Gaza Strip	54.3	46.9	-	-	34.1	56.5	15.0	6.6	22.6	19.2	قطاع غزة

(-) No Data Available | (-) تعني لا توجد بيانات

*** West Bank includes Jerusalem Governorate with J1** | * الضفة الغربية تشمل محافظة القدس بما فيها القدس داخل الحواجز

جدول 9: توقعات أصحاب/مدراء المنشآت الصناعية العاملة للشهور الستة التي تلي شهر الإسناد (حزيران، 2008) مقارنة مع شهر الإسناد لأهم المؤشرات حسب المنطقة

Table 9: Expectations of Owners/ Managers of the Active Industrial Establishments for the Six Months that Follow the Reference Month Compared With the Reference Month (June, 2008) for the Main Indicators by Region

Indicator	Reference Month									شهر الإسناد	المؤشر
	2008						2007				
	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار Mar.	شباط Feb.	كانون ثاني Jan.	كانون أول Dec.	تشرين ثاني Nov.	تشرين أول Oct.	أيلول Sep.	
Percentage of who are expecting better establishment situation											**نسبة المتفائلين بتحسن وضع إنتاج المنشأة**
Palestinian Territory	35.7	41.6	-	-	61.7	59.6	33.5	36.0	37.4	41.5	الأراضي الفلسطينية
West Bank*	32.9	38.5	49.4	57.2	62.2	58.2	36.5	33.3	36.3	41.8	الضفة الغربية*
Gaza Strip	57.1	54.7	-	-	58.4	78.9	20.3	52.4	43.2	39.7	قطاع غزة
Percentage of who are expecting higher employment level											**نسبة المتفائلين بارتفاع مستوى التشغيل**
Palestinian Territory	15.4	22.3	-	-	25.2	22.7	13.2	21.6	16.4	21.5	الأراضي الفلسطينية
West Bank*	9.7	14.8	15.8	22.9	23.2	20.5	11.9	19.0	14.3	19.8	الضفة الغربية*
Gaza Strip	57.1	53.1	-	-	38.9	52.6	18.6	38.1	27.3	28.6	قطاع غزة
Percentage of who are expecting higher sales volume											**نسبة المتفائلين بارتفاع حجم المبيعات**
Palestinian Territory	36.6	43.9	-	-	67.6	64.1	36.5	38.6	38.5	42.7	الأراضي الفلسطينية
West Bank*	34.1	41.3	53.8	59.8	68.9	63.0	39.8	36.4	37.5	43.4	الضفة الغربية*
Gaza Strip	55.9	54.7	-	-	58.4	78.9	22.0	52.4	43.2	39.7	قطاع غزة

(-) No Data Available — **(-) تعني لا توجد بيانات**

*** West Bank includes Jerusalem Governorate with J1** — *** الضفة الغربية تشمل محافظة القدس بما فيها القدس داخل الحواجز**

جدول 10: توقعات أصحاب/مدراء المنشآت الصناعية العاملة حول تحسن المؤشرات الخاصة بمنشآتهم للشهر الذي يلي شهر الإسناد (حزيران، 2008) مقارنة مع شهر الإسناد حسب المنطقة

Table 10: Expectations of Owners/ Managers of the Active Industrial Establishments about Better Expectations for their Establishments for the Month that Follow the Reference Month (June, 2008) Compared With the Reference Month by Region

Indicator	قطاع غزة Gaza Strip	الضفة الغربية* West Bank*	الأراضي الفلسطينية Palestinian Territory	المؤشر
Establishment performance in general	54.3	23.5	27.1	أداء المؤسسة بشكل عام
Employees productivity	54.3	25.1	28.6	إنتاجية العاملين
Obtaining needed raw materials and inputs	54.3	6.9	12.6	الحصول على المواد الأولية اللازمة ومدخلات الإنتاج
Problems of employees reaching place of work	54.3	4.6	10.5	وصول العاملين إلى مكان العمل
Regularity of work	54.3	8.5	13.9	الانتظام في العمل
Transporting finished goods to market	54.3	9.7	15.0	شحن المنتجات الجاهزة للسوق
Financial situations	54.3	12.7	17.7	الأوضاع المالية الخاصة
Banks credits & facilities	17.1	3.2	4.9	التسهيلات البنكية

*** West Bank includes Jerusalem Governorate with J1**

*** الضفة الغربية تشمل محافظة القدس بما فيها القدس داخل الحواجز**

جدول 11: توقعات أصحاب/مدراء المنشآت الصناعية العاملة حول تحسن المؤشرات الخاصة بمنشآتهم للشهور الستة التي تلي شهر الإسناد (حزيران، 2008) مقارنة مع شهر الإسناد حسب المنطقة

Table 11: Expectations of Owners/ Managers of the Active Industrial Establishments about Better Expectations for their Establishments for the Six Months that Follow the Reference Month (June, 2008) Compared With the Reference Month for the Main Indicators by Region

Indicator	قطاع غزة Gaza Strip	الضفة الغربية* West Bank*	الأراضي الفلسطينية Palestinian Territory	المؤشر
Establishment performance in general	58.8	28.9	32.4	أداء المؤسسة بشكل عام
Employees productivity	57.1	27.5	31.1	إنتاجية العاملين
Obtaining needed raw materials and inputs	55.9	8.2	13.7	الحصول على المواد الأولية اللازمة ومدخلات الإنتاج
Problems of employees reaching place of work	57.1	5.5	11.6	وصول العاملين إلى مكان العمل
Regularity of work	57.1	8.6	14.4	الانتظام في العمل
Transporting finished goods to market	57.1	14.0	19.1	شحن المنتجات الجاهزة للسوق
Financial situations	57.1	16.7	21.5	الأوضاع المالية الخاصة
Banks credits & facilities	20.0	4.4	6.2	التسهيلات البنكية

*** West Bank includes Jerusalem Governorate with J1**

* الضفة الغربية تشمل محافظة القدس بما فيها القدس داخل الحواجز

جدول 12-1: التوزيع النسبي لتوقعات أصحاب/مدراء المنشآت الصناعية العاملة لأهم المؤشرات للشهر الذي يلي شهر الإسناد (حزيران، 2008) مقارنة مع شهر الإسناد في الأراضي الفلسطينية

Table 12-1: Percentage Distribution of Owners/ Managers of the Active Industrial Establishments According to Their Opinions for Main Indicators for the Month that Follow the Reference Month (June, 2008) Compared With the Reference Month in the Palestinian Territory

Problem	المجموع Total	أسوأ بكثير Much Worse	أسوأ إلى حد ما Somewhat Worse	تقريبا نفس الشيء/ لم يطرأ تغيير يذكر About the Same/ Unchanged	افضل إلى حد ما Somewhat Better	افضل بكثير Much Better	المشكلة
Establishment performance in general	**100**	1.0	15.3	56.6	27.1	0.0	أداء المؤسسة بشكل عام
Production situation	**100**	1.0	16.9	49.6	32.5	0.0	وضع الإنتاج
Volume of sales	**100**	1.0	17.3	49.7	32.0	0.0	حجم المبيعات
Employees productivity	**100**	1.0	13.9	56.5	28.6	0.0	إنتاجية العاملين
Obtaining needed raw materials and inputs	**100**	0.7	8.5	78.2	12.6	0.0	الحصول على المواد الأولية اللازمة ومدخلات الإنتاج
Problems of employees reaching place of work	**100**	0.3	2.4	86.8	10.5	0.0	وصول العاملين إلى مكان العمل
Regularity of work	**100**	0.3	5.4	80.4	13.9	0.0	الانتظام في العمل
Level of employment	**100**	0.3	6.8	81.0	11.9	0.0	مستوى التشغيل
Transporting finished goods to market	**100**	1.7	11.9	71.4	15.0	0.0	شحن المنتجات الجاهزة للسوق
Financial situations	**100**	1.0	14.6	66.7	17.7	0.0	الأوضاع المالية الخاصة
Banks credits & facilities	**100**	1.0	2.4	91.7	4.9	0.0	التسهيلات البنكية

جدول 12-2: التوزيع النسبي لتوقعات أصحاب/مدراء المنشآت الصناعية العاملة لأهم المؤشرات للشهر الذي يلي شهر الإسناد (حزيران، 2008) مقارنة مع شهر الإسناد في الضفة الغربية*

Table 12-2: Percentage Distribution of Owners/ Managers of the Active Industrial Establishments According to Their Opinions for Main Indicators for the Month that Follow the Reference Month (June, 2008) Compared With the Reference Month in the West Bank*

Problem	المجموع Total	أسوأ بكثير Much Worse	أسوأ إلى حد ما Somewhat Worse	تقريبا نفس الشيء/ لم يطرأ تغيير يذكر About the Same/ Unchanged	افضل إلى حد ما Somewhat Better	افضل بكثير Much Better	المشكلة
Establishment performance in general	**100**	0.8	14.6	61.1	23.5	0.0	أداء المؤسسة بشكل عام
Production situation	**100**	0.8	16.5	53.1	29.6	0.0	وضع الإنتاج
Volume of sales	**100**	0.8	17.0	53.2	29.0	0.0	حجم المبيعات
Employees productivity	**100**	0.8	13.1	61.0	25.1	0.0	إنتاجية العاملين
Obtaining needed raw materials and inputs	**100**	0.4	6.9	85.8	6.9	0.0	الحصول على المواد الأولية اللازمة ومدخلات الإنتاج
Problems of employees reaching place of work	**100**	0.0	0.4	95.0	4.6	0.0	وصول العاملين إلى مكان العمل
Regularity of work	**100**	0.0	3.9	87.6	8.5	0.0	الانتظام في العمل
Level of employment	**100**	0.0	5.4	88.4	6.2	0.0	مستوى التشغيل
Transporting finished goods to market	**100**	1.5	10.8	78.0	9.7	0.0	شحن المنتجات الجاهزة للسوق
Financial situations	**100**	0.8	14.3	72.2	12.7	0.0	الأوضاع المالية الخاصة
Banks credits & facilities	**100**	0.8	2.4	93.6	3.2	0.0	التسهيلات البنكية

*** West Bank includes Jerusalem Governorate with J1**

*** الضفة الغربية تشمل محافظة القدس بما فيها القدس داخل الحواجز**

جدول 12-3: التوزيع النسبي لتوقعات أصحاب/مدراء المنشآت الصناعية العاملة لأهم المؤشرات للشهر الذي يلي شهر الإسناد(حزيران، 2008) مقارنة مع شهر الإسناد في قطاع غزة

Table 12-3: Percentage Distribution of Owners/ Managers of the Active Industrial Establishments According to Their Opinions for Main Indicators for the Month that Follow the Reference Month (June, 2007) Compared With the Reference Month in Gaza Strip

Problem	المجموع Total	أسوأ بكثير Much Worse	أسوأ إلى حد ما Somewhat Worse	تقريبا نفس الشيء/ لم يطرأ تغيير يذكر About the Same/ Unchanged	افضل إلى حد ما Somewhat Better	افضل بكثير Much Better	المشكلة
Establishment performance in general	**100**	2.9	20.0	22.8	54.3	0.0	أداء المؤسسة بشكل عام
Production situation	**100**	2.9	20.0	22.8	54.3	0.0	وضع الإنتاج
Volume of sales	**100**	2.9	20.0	22.8	54.3	0.0	حجم المبيعات
Employees productivity	**100**	2.9	20.0	22.8	54.3	0.0	إنتاجية العاملين
Obtaining needed raw materials and inputs	**100**	2.9	20.0	22.8	54.3	0.0	الحصول على المواد الأولية اللازمة ومدخلات الإنتاج
Problems of employees reaching place of work	**100**	2.9	17.1	25.7	54.3	0.0	وصول العاملين إلى مكان العمل
Regularity of work	**100**	2.9	17.1	25.7	54.3	0.0	الانتظام في العمل
Level of employment	**100**	2.9	17.1	25.7	54.3	0.0	مستوى التشغيل
Transporting finished goods to market	**100**	2.9	20.0	22.8	54.3	0.0	شحن المنتجات الجاهزة للسوق
Financial situations	**100**	2.9	17.1	25.7	54.3	0.0	الأوضاع المالية الخاصة
Banks credits & facilities	**100**	2.9	2.9	77.1	17.1	0.0	التسهيلات البنكية

جدول 13-1: التوزيع النسبي لتوقعات أصحاب/مدراء المنشآت الصناعية العاملة لأهم المؤشرات للشهور الستة التي تلي شهر الإسناد (حزيران، 2008) مقارنة مع شهر الإسناد في الأراضي الفلسطينية

Table 13-1: Percentage Distribution of Owners/ Managers of the Active Industrial Establishments According to Their Opinions for Main Indicators During the Next Six Months Compared with Reference Month (June, 2008) in the Palestinian Territory

Problem	المجموع Total	أسوأ بكثير Much Worse	أسوأ إلى حد ما Somewhat Worse	تقريبا نفس الشيء/ لم يطرأ تغيير يذكر About the Same/ Unchanged	افضل إلى حد ما Somewhat Better	افضل بكثير Much Better	المشكلة
Establishment performance in general	**100**	0.3	25.9	41.3	31.1	1.4	أداء المؤسسة بشكل عام
Production situation	**100**	0.3	29.9	34.1	34.7	1.0	وضع الإنتاج
Volume of sales	**100**	0.3	32.9	30.2	35.6	1.0	حجم المبيعات
Employees productivity	**100**	0.3	26.6	42.0	30.4	0.7	إنتاجية العاملين
Obtaining needed raw materials and inputs	**100**	0.3	9.2	76.8	13.0	0.7	الحصول على المواد الأولية اللازمة ومدخلات الإنتاج
Problems of employees reaching place of work	**100**	0.3	2.7	85.4	10.6	1.0	وصول العاملين إلى مكان العمل
Regularity of work	**100**	0.3	8.5	76.8	13.7	0.7	الانتظام في العمل
Level of employment	**100**	0.3	9.6	74.7	14.7	0.7	مستوى التشغيل
Transporting finished goods to market	**100**	0.7	13.0	67.2	18.4	0.7	شحن المنتجات الجاهزة للسوق
Financial situations	**100**	0.3	20.5	57.7	20.8	0.7	الأوضاع المالية الخاصة
Banks credits & facilities	**100**	0.7	3.1	90.0	5.9	0.3	التسهيلات البنكية

جدول 13-2: التوزيع النسبي لتوقعات أصحاب/مدراء المنشآت الصناعية العاملة لأهم المؤشرات للشهور الستة التي تلي شهر الإسناد (حزيران، 2008) مقارنة مع شهر الإسناد في الضفة الغربية*

Table 13-2: Percentage Distribution of Owners/ Managers of the Active Industrial Establishments According to Their Opinions for Main Indicators During the Next Six Months Compared with Reference Month (June, 2008) in the West Bank*

Problem	المجموع Total	أسوأ بكثير Much Worse	أسوأ إلى حد ما Somewhat Worse	تقريبا نفس الشيء/ لم يطرأ تغيير يذكر About the Same/ Unchanged	افضل الى حد ما Somewhat Better	افضل بكثير Much Better	المشكلة
Establishment performance in general	**100**	0.0	26.6	44.5	27.4	1.5	أداء المؤسسة بشكل عام
Production situation	**100**	0.0	31.3	35.8	31.7	1.2	وضع الإنتاج
Volume of sales	**100**	0.0	34.5	31.4	32.9	1.2	حجم المبيعات
Employees productivity	**100**	0.0	27.5	45.0	26.7	0.8	إنتاجية العاملين
Obtaining needed raw materials and inputs	**100**	0.0	7.8	84.0	7.4	0.8	الحصول على المواد الأولية اللازمة ومدخلات الإنتاج
Problems of employees reaching place of work	**100**	0.0	0.8	93.7	4.3	1.2	وصول العاملين إلى مكان العمل
Regularity of work	**100**	0.0	7.4	84.0	7.8	0.8	الانتظام في العمل
Level of employment	**100**	0.0	8.5	81.8	8.9	0.8	مستوى التشغيل
Transporting finished goods to market	**100**	0.4	12.0	73.6	13.2	0.8	شحن المنتجات الجاهزة للسوق
Financial situations	**100**	0.0	20.9	62.4	15.9	0.8	الأوضاع المالية الخاصة
Banks credits & facilities	**100**	0.4	3.2	92.0	4.0	0.4	التسهيلات البنكية

*** West Bank includes Jerusalem Governorate with J1**

*** الضفة الغربية تشمل محافظة القدس بما فيها القدس داخل الحواجز**

جدول 13-3: التوزيع النسبي لتوقعات أصحاب/مدراء المنشآت الصناعية العاملة لأهم المؤشرات للشهور الستة التي تلي شهر الإسناد (حزيران، 2008) مقارنة مع شهر الإسناد في قطاع غزة

Table 13-3: Percentage Distribution of Owners/ Managers of the Active Industrial Establishments According to Their Opinions for Main Indicators During the Next Six Months Comparing with Reference Month (June, 2008) in Gaza Strip

Problem	المجموع Total	أسوأ بكثير Much Worse	أسوأ إلى حد ما Somewhat Worse	تقريبا نفس الشيء/ لم يطرأ تغيير يذكر About the Same/ Unchanged	افضل إلى حد ما Somewhat Better	افضل بكثير Much Better	المشكلة
Establishment performance in general	**100**	2.9	20.6	17.7	58.8	0.0	أداء المؤسسة بشكل عام
Production situation	**100**	2.9	20.0	20.0	57.1	0.0	وضع الإنتاج
Volume of sales	**100**	2.9	20.6	20.6	55.9	0.0	حجم المبيعات
Employees productivity	**100**	2.9	20.0	20.0	57.1	0.0	إنتاجية العاملين
Obtaining needed raw materials and inputs	**100**	2.9	20.6	20.6	55.9	0.0	الحصول على المواد الأولية اللازمة ومدخلات الإنتاج
Problems of employees reaching place of work	**100**	2.9	17.1	22.9	57.1	0.0	وصول العاملين إلى مكان العمل
Regularity of work	**100**	2.9	17.1	22.9	57.1	0.0	الانتظام في العمل
Level of employment	**100**	2.9	17.1	22.9	57.1	0.0	مستوى التشغيل
Transporting finished goods to market	**100**	2.9	20.0	20.0	57.1	0.0	شحن المنتجات الجاهزة للسوق
Financial situations	**100**	2.9	17.1	22.9	57.1	0.0	الأوضاع المالية الخاصة
Banks credits & facilities	**100**	2.9	2.9	74.2	20.0	0.0	التسهيلات البنكية

جدول 14: التوزيع النسبي لآراء أصحاب/مدراء المنشآت الصناعية العاملة حول العوامل المؤثرة على تكاليف الإنتاج خلال شهر حزيران 2008 حسب المنطقة

Table 14: Percentage Distribution of Owners/Managers of the Active Industrial Establishments Opinion About the Factors Affecting Production Cost During June 2008 by Region

Factors		Opinion				الرأي	العوامل	
		لا تأثير No effect	تأثير ضعيف إلى حد ما Relatively weak effect	تأثير ضعيف Weak effect	تأثير قوي إلى حد ما Relatively large effect	تأثير قوي Large effect		
Foreign competition	Palestinian Territory	38.1	6.4	16.9	13.9	24.7	الأراضي الفلسطينية	المنافسة الأجنبية
	West bank	35.0	7.3	16.5	15.0	26.2	الضفة الغربية	
	Gaza strip	60.0	0.0	20.0	5.7	14.3	قطاع غزة	
Informal Sector	Palestinian Territory	37.6	7.8	25.1	18.3	11.2	الأراضي الفلسطينية	القطاع غير المنظم
	West bank	33.8	8.8	25.8	20.4	11.2	الضفة الغربية	
	Gaza strip	65.7	0.0	20.0	2.9	11.4	قطاع غزة	
Local Competition	Palestinian Territory	15.7	3.7	16.9	25.4	38.3	الأراضي الفلسطينية	المنافسة المحلية
	West bank	13.1	4.2	17.7	26.9	38.1	الضفة الغربية	
	Gaza strip	34.3	0.0	11.4	14.3	40.0	قطاع غزة	
Transport cost	Palestinian Territory	8.4	3.1	7.5	40.7	40.3	الأراضي الفلسطينية	مصاريف النقل
	West bank	5.8	3.5	7.7	44.2	38.8	الضفة الغربية	
	Gaza strip	28.6	0.0	5.7	14.3	51.4	قطاع غزة	
Political situation	Palestinian Territory	4.0	1.0	7.5	32.9	54.6	الأراضي الفلسطينية	الأوضاع السياسية الحالية
	West bank	3.8	1.2	8.1	36.9	50.0	الضفة الغربية	
	Gaza strip	5.6	0.0	2.9	2.9	88.6	قطاع غزة	
Costs of raw materials and inputs	Palestinian Territory	1.7	1.0	0.7	26.8	69.8	الأراضي الفلسطينية	ارتفاع أسعار وتكاليف المواد الخام
	West bank	1.1	1.2	0.8	28.8	68.1	الضفة الغربية	
	Gaza strip	5.7	0.0	0.0	11.4	82.9	قطاع غزة	

جدول 15: التوزيع النسبي لعدد طلبات الاقتراض المقدمة للبنوك من قبل أصحاب/مدراء المنشآت الصناعية العاملة خلال شهر حزيران 2008 حسب المنطقة

Table 15: Percentage Distribution of the Frequency of Loans Requested From the Banks According to the Owners/Managers of the Active Industrial Establishments Opinion During June 2008 by Region

Frequency	قطاع غزة Gaza Strip	الضفة الغربية West Bank	الأراضي الفلسطينية Palestinian Territory	عدد المرات
No loan request	97.1	96.9	97.0	لم يكن هناك طلب اقتراض
Once	2.9	2.3	2.4	مرة واحدة
2-5	0.0	0.8	0.6	5-2
Total	**100**	**100**	**100**	**المجموع**

جدول 16: التوزيع النسبي لآراء أصحاب/مدراء المنشآت الصناعية العاملة حول العوائق التي واجهت عملية التصدير خلال شهر حزيران 2008 حسب المنطقة

Table 16: Percentage Distribution of Owners/ Managers of the Active Industrial Establishments According to Their Views About the Export Obstacles During June 2008 by Region

Problems	Region	لا ينطبق Not applicable	لا اعرف I don't know	صعوبة كبيرة Large difficulty	صعوبة متوسطة Medium difficulty	صعوبة بسيطة Small difficulty	لا توجد صعوبة No difficulty	المنطقة	المشاكل
Commitment to international market requirements	Palestinian Territory	1.8	0.0	8.3	20.2	69.7	0.0	الأراضي الفلسطينية	الالتزام بمتطلبات و مواصفات المنتج للأسواق العالمية
	West bank	1.9	0.0	8.4	19.6	70.1	0.0	الضفة الغربية	
	Gaza strip	0.0	0.0	0.0	50.0	50.0	0.0	قطاع غزة	
Commitment to export market packaging requirements	Palestinian Territory	4.6	0.9	4.6	22.0	67.9	0.0	الأراضي الفلسطينية	الالتزام بمتطلبات التغليف في السوق التصديري
	West bank	4.7	0.9	4.7	21.5	68.2	0.0	الضفة الغربية	
	Gaza strip	0.0	0.0	0.0	50.0	50.0	0.0	قطاع غزة	
Price competition in the export market	Palestinian Territory	0.0	5.5	16.5	40.4	37.6	0.0	الأراضي الفلسطينية	قدرة الشركة التنافسية من حيث الأسعار في الأسواق الخارجية
	West bank	0.0	5.6	15.9	40.2	38.3	0.0	الضفة الغربية	
	Gaza strip	0.0	0.0	50.0	50.0	0.0	0.0	قطاع غزة	
Compliance to quantity demanded and delivery time	Palestinian Territory	0.0	1.0	6.4	22.9	69.7	0.0	الأراضي الفلسطينية	قدرة الشركة على تلبية الطلبات من حيث الكمية والالتزام بمواعيد التسليم
	West bank	0.0	0.0	6.5	23.4	70.1	0.0	الضفة الغربية	
	Gaza strip	0.0	50.0	0.0	0.0	50.0	0.0	قطاع غزة	
Export financing	Palestinian Territory	0.0	0.0	7.3	33.1	59.6	0.0	الأراضي الفلسطينية	قدرة الشركة على تمويل الصادرات
	West bank	0.0	0.0	7.5	33.6	58.9	0.0	الضفة الغربية	
	Gaza strip	0.0	0.0	0.0	0.0	100.0	0.0	قطاع غزة	
Marketing ability	Palestinian Territory	0.0	1.8	5.5	38.6	54.1	0.0	الأراضي الفلسطينية	قدرة الشركة على ترويج الصادرات و البيع
	West bank	0.0	0.9	5.6	39.3	54.2	0.0	الضفة الغربية	
	Gaza strip	0.0	50.0	0.0	0.0	50.0	0.0	قطاع غزة	
Regular achievement of raw materials	Palestinian Territory	4.6	3.7	10.1	33.9	47.7	0.0	الأراضي الفلسطينية	انتظام وصول المواد الخام
	West bank	4.7	2.8	9.3	34.6	48.6	0.0	الضفة الغربية	
	Gaza strip	0.0	50.0	50.0	0.0	0.0	0.0	قطاع غزة	

جدول 16(تابع): التوزيع النسبي لآراء أصحاب/مدراء المنشآت الصناعية العاملة حول العوائق التي واجهت عملية التصدير خلال شهر حزيران 2008 حسب المنطقة

Table 16 (Cont): Percentage Distribution of Owners/ Managers of the Active Industrial Establishments According to Their Views About the Export Obstacles During June 2008 by Region

Problems	Region	لا ينطبق Not applicable	لا اعرف I don't know	صعوبة كبيرة Large difficulty	صعوبة متوسطة Medium difficulty	صعوبة بسيطة Small difficulty	لا توجد صعوبة No difficulty	المنطقة	المشاكل
Regular achievement of export	Palestinian Territory	0.0	3.7	10.1	46.8	39.4	0.0	الأراضي الفلسطينية	انتظام وصول الصادرات
	West bank	0.0	2.8	9.3	47.7	40.2	0.0	الضفة الغربية	
	Gaza strip	0.0	50.0	50.0	0.0	0.0	0.0	قطاع غزة	
Regular achievement of employee	Palestinian Territory	4.6	0.0	4.6	11.0	79.8	0.0	الأراضي الفلسطينية	انتظام وصول العاملين
	West bank	4.7	0.0	4.7	10.2	80.4	0.0	الضفة الغربية	
	Gaza strip	0.0	0.0	0.0	50.0	50.0	0.0	قطاع غزة	
Palestinian export regulation and license	Palestinian Territory	0.9	0.0	1.8	34.9	62.4	0.0	الأراضي الفلسطينية	إجراءات الترخيص و التصدير
	West bank	0.9	0.0	1.9	34.6	62.6	0.0	الضفة الغربية	
	Gaza strip	0.0	0.0	0.0	50.0	50.0	0.0	قطاع غزة	
Information access to the foreign market	Palestinian Territory	0.0	2.8	14.7	37.5	45.0	0.0	الأراضي الفلسطينية	توفر معلومات و جهات وصل في الأسواق الخارجية
	West bank	0.0	2.8	15.0	37.3	44.9	0.0	الضفة الغربية	
	Gaza strip	0.0	0.0	0.0	50.0	50.0	0.0	قطاع غزة	
Traveling problems imposed on entering foreign markets	Palestinian Territory	1.8	3.7	14.7	42.2	37.6	0.0	الأراضي الفلسطينية	إمكانـية السفر و الدخول للأسواق الخارجية
	West bank	1.9	2.8	15.0	42.9	37.4	0.0	الضفة الغربية	
	Gaza strip	0.0	50.0	0.0	0.0	50.0	0.0	قطاع غزة	
Import regulation in the foreign market	Palestinian Territory	0.9	2.8	19.3	40.3	36.7	0.0	الأراضي الفلسطينية	إجـراءات التوريد المفروضة في الأسواق الخارجية
	West bank	0.9	1.9	19.6	41.2	36.4	0.0	الضفة الغربية	
	Gaza strip	0.0	50.0	0.0	0.0	50.0	0.0	قطاع غزة	
Costumer payment guarantee	Palestinian Territory	0.0	5.5	9.2	33.9	51.4	0.0	الأراضي الفلسطينية	توفـر ضـمانات الدفـع من قبل الزبون
	West bank	0.0	5.6	8.4	34.6	51.4	0.0	الضفة الغربية	
	Gaza strip	0.0	0.0	50.0	0.0	50.0	0.0	قطاع غزة	

جدول 17: نسبة الطرق التي استخدمتها المنشآت/ المؤسسات الصناعية العاملة إيجاد الزبائن في الأسواق المصدر إليها خلال شهر حزيران 2008 حسب المنطقة

Table 17: Percentage of Mechanism of Finding Customers in the Export Market During June 2008 by Region

Approaching Customers	قطاع غزة Gaza Strip	الضفة الغربية West Bank	الأراضي الفلسطينية Palestinian Territory	الوصول إلى الزبائن
Market researches	50.0	49.5	49.5	القيام بدراسات السوق
Information gathered from commerce chamber industrial union etc…	50.0	18.7	19.3	الحصول على المعلومات اللازمة من الغرفة التجارية والاتحادات الصناعية
Participate in international exhibitions and organized business missions	50.0	42.1	42.2	المشاركة في المعارض الدولية و البعثات التجارية المنظمة
Self-organized visits to the export market	100.0	61.7	62.4	تنظيم ذاتي من قبل الشركة لزيارات تجارية للأسواق المستهدفة
Personal relationships and contacts	50.0	97.2	96.3	بواسطة علاقات واتصالات شخصية
Through internet	0.0	21.5	21.1	التعرف على الزبون من خلال شبكة الإنترنت
Customer self initiative	0.0	71.0	69.7	اتصال بادر إليه الزبون بشكل تلقائي

جدول 18: نسبة استخدام قنوات التوصيل للأسواق الإسرائيلية والأسواق الأخرى خلال شهر حزيران 2008 حسب المنطقة

Table 18: Percentage of Distribution and Marketing Channels of Export Products to Israel Markets and Other Markets During June 2008 by Region

Achievement channel	Region and Market المنطقة والسوق						فناة التوصيل
	قطاع غزة Gaza Strip		الضفة الغربية West Bank		الأراضي الفلسطينية Palestinian Territory		
	الأسواق الأخرى Other market	السوق الإسرائيلي Israeli market	الأسواق الأخرى Other market	السوق الإسرائيلي Israeli market	الأسواق الأخرى Other market	السوق الإسرائيلي Israeli market	
Direct sales to the customer	0.0	50.0	30.5	82.2	29.9	81.7	البيع المباشر للزبون
Through establishment agency in this market	0.0	50.0	7.6	0.9	7.5	1.8	من خلال مكتب المنشأة داخل هذه السوق
Through palestinian agency	100.0	50.0	12.4	12.1	14.0	12.8	من خلال موزع أو وكيل فلسطيني يقوم بالتوزيع في هذه السوق
Through israeli agency as a local seller or exporter	0.0	50.0	2.9	15.0	2.8	15.6	من خلال موزع أو وكيل إسرائيلي يقوم بالتوزيع أو التصدير للخارج
Through the row material provider company (reproduce)	0.0	0.0	0.0	4.7		4.6	من خلال الشركة المزودة بالمواد الخام (إعادة تصنيع)
No exports reported to this market	0.0	0.0	3.8	1.9	3.7	1.8	المنشأة لا تصدر لهذه الأسواق
Other	0.0	0.0	29.0	1.0	28.4	1.0	أخرى